

NILBSU 'L GESU' KRISTU

San Pawl, f'kitbietu donnu ma jafx iżomm li ma jaghtix kultant xi hasda b'dehxa lil dawk li jaqrawh, ukoll lil dawk il-qarrejja l-iktar imharrġin u msahhrin mill-qari ta' l-ittri tiegħu. Imbegħdin, kif ahna, mid-dinja li fiha hu għex, mill-hsebi-jiet għolja tiegħu u t-tagħlim li kellu, ahna niltaqgħu ta' sikkwit ma' tfixkil mhux ċkejken biex nistgħu nifhmu u nfissru kliemu. Xi dramati huma l-idejiet wisq għoljin li ma jhalluniex naqbd u fis dak li jgħid u, mhux wisq rari l-każ, li jkun l-istess kliem tiegħu ta' għejdut hekk tqil għalina li jbarri lna t-triq fil-qari tagħna u, li mill-ewwel daqqa ta' għajna, ma naslu nifhmu, u la għaliex dak il-kliem u, wisq anqas, dak li jsarraf; jekk, għallinqas, m'ahnix biżżejjed imharrġin bi thejjijsa sewwa fl-istorja u fl-ilsna tal-Bibbja. U dan nifhmu hu l-każ li għandna quddiemna biex infissru.

Fiz-żmienijiet tal-qedem, wiehed mill-aqwa għorrief fil-Bibbja, kien halla bil-miktub:

"L-ewlenin htegiijiet għall-hajja tal-bniedem huma l-ilma u l-hobż, dar u l-bsa biew titghatt-ha l-għera" (Ekkles. 29, 21).

U San Pawl, bi kliem aktar miġbur, qal: *"Meta għandna l-ikel u l-ilbies, ha nkunu kuntenti bihom"* (I Tim. 6, 8). L-ilbies, immela, hu fost dawk il-hwejjeg mehtiegin għall-hajja tal-bniedem. U mhux biss il-bniedem għandu jxiddhom biex jilqa' ruhu mill-bard jew mis-shana, imma wkoll, u fuq kollox, għal dawk is-sentimenti ta' misthija li tiġi mill-għera u minn nuqqas ta' satura, li jhossuh saħansitra wkoll l-istess nies ta' l-Afrika. Jekk, imbagħad, hu

tassew li fil-bidu l-ewwel bniedmin "kienu t-tnejn gheriewen u ma kienux jisthu" (Gen. 2, 25), hu mhux inqas tassew li, wara d-dnub Alla "għamel għar-raġel u għal martu libsa tal-gild u libbishom" (Gen. 3, 21).

Il-ġrajja, immela, tal-lbies kellha bidu sa mill-ġenna ta' l-art, bl-ewwel bniedmin Adam u Eva. Il-ftit ahbarijiet li nsibu fil-Bibbja fuq din il-haġa, ma jghinuniex biżżejjed, tabilhaqq, kif imxiet minn żmien għall-iehor, l-istorja tal-ilbies tal-bniedem li, mill-bqija, ta' ftit jew xejn għajnuna kienet tkun għall-każ tagħna. Dak li l-aktar jinhteġilna hu niġbru xi xhieda, l-aktar li jsarrfu mill-istess Bibbja, biex minn dawn naslu nagħharfu fiz-żgur minn liema għanijiet kienu mmexxija n-nies u l-ġnuż tax-Xerq (orjentali), biex jaqdu għall-htiega bħal din hekk mitluba, wara l-waqa' fid-dnub, mill-istess natura.

U qabel kollox:

a) Jekk ahna nqisu l-qagħda soċjali tal-bniedem, ahna naraw li l-ilbies hekk kien sa minn dejjem meqjus bħala haġa essenżjali għall-hajja tal-bniedem, li b'ligi kien miktub li ma tistax tiehu b'rahan il-mantar tal-fqir (Esod. 22, 25-26), kif ukoll il-l-bsa tal-armila (Deut. 24, 17); waqt li għall-raġel miżżewweġ li kien irid jiehu mara oħra, il-ligi kienet tamarlu, qabel xejn, li jarfa' l-piż għall-ilbies ta' l-ewwel mara (Esod. 21, 10).

U tassew, l-għera u n-nuqqas ta' satura fil-ġisem, kif kien seta' jiġri fil-fotra u fil-habsin, kienu meqjusin hekk haġa kbira ta' misthija, li mill-Profeti kienu jiġu mheddin lill-

poplu bhala kastig t'Alla (Is. 3, 22; 20, 4; Ezek. 16, 39). U, ghal dan, fuq qies t'Alla, li kien haseb libbes biex jghattu l-ghera taghhom lill-ewwel zewg bnedmin, u li ma jehdiex jipprovdi hobz u lbies lill-foqra u lill-ghorba (Deut. 10, 18), il-Profeta Izaija kien jghallem li d-Din t'Alla hu msejjes fuq li taqsam hobzok ma' l-imgewwah, li traġġa' lura lil min tilef it-triq tas-sewwa u li tlibbes lill-gharwenin (Iz. 58, 7). Fir-Rabta l-Gdida, imbaghad, dan hu dmir hekk kbir, li mill-harsien tiegħu jġi magħruf il-veru dixxiplu ta' Ġesù Kristu (Matt. 25, 36; Luq. 3, 1; Gak. 2, 15).

b) Jekk inharsu, imbaghad, lejn il-bniedem, *bħala bniedem individwu* l-ilbies, hu hekk marbut mas-sura ta' min ixiddu, li minnu wiehed ikun jista' jagħraf il-personalità tiegħu. Għalhekk, fil-Liġi ta' Mosè hemm miktub: "Mara, lè ma għandha tilbes ilbies ta' raġel, u raġel lè ma għandu jilbes ilbies ta' mara. Min jagħmel hekk ikun mistmerr mill-Kb'r Alla" (Deut. 22, 5).

Għal dan insibu wkoll f'xi grajjiet storiki tal-Bibbja li t-tibdil tal-ilbies, minn dak ta' raġel għal ta' mara u minn ta' mara għal ta' raġel, hu magħdud bhala gidba (Gen. 27) u t-tiswir tal-persuna bl-ilbies ta' sura li ma jaqbilx għal dak tal-qagħda tagħha, hu haġa ta' bla sens, u dan, jew għaliex d'onk jintagħraf, jew ghax ma jilhaqx l-ghan tiegħu (I Sam. 28, 8ss; I Reg. 14, 1-6; 22, 30-35).

Fil-kotba tal-Bibbja ma nsibux hafna fuq kif kienu jilbsu l-Lhud tal-qedem; iżda nistgħu nobsu li l-ilbies tagħhom ma kienx wisq 'il bogħod minn dak li għadhom jilbsu l-lum f'hafna pajjiżi n-nies tax-Xerq (tal-Orient) u, l-iżjed, il-bedwini tal-barr,

li huma aktar imbegħdin minn daww tal-Gharb (occidentali) u li, għalhekk, aktar imbegħdin mit-taħlit magħhom u milli jirtikbu minn drawwiethom.

L-ilbies tagħhom kien sempliċi hafna. Għall-irġiel kienet: bħal qmis twila tas-suf jew tal-ghazel, mingħajr jew bil-kmiem, imhażżma b'ċinturin ma' qaddhom, u b'fuqha mantar b'ghamla kwadra mitfuh fuq spallej-hom u mehmuz fuq zaqqhom. Għan-nisa, imbaghad, barra mill-qmis twila (*galabija*) u l-mantar, ta' għamla oħra minn tar-rġiel u ta' lwien oħra, kien bhala dmir li jġibu star, li minn fuq rashom jinzel ma' daharhom kollu u iżjed 'l isfel ukoll sa riġlejh. Tneħhi dak li star minn fuq mara lhudija jfisser tneħħilha ġieħha (Num. 5, 18; Iz. 47, 2).

Barra, imbaghad, minn din l-ghamla ta' ilbies għan-nisa u għar-rġiel, insibu għamlet oħra li kienu jxiddu biss xi persuni ta' xi qagħda magħżula mill-oħrajn. Tassew, li minhabba n-nuqqas ta' dokumenti ma nistgħux nġid fuq iż-żgħur kif kienet l-ghamla ta' dawn l-ilbiesi, li minn-hom, ma' lewwel daqqa t'ghajin, tagħraf ta' liema qagħda soċjali hu l-bniedem. Iżda hu żgħur, li bħalma kienet haġa hafifa, li tagħraf sultan minn kull belti iehor, għani minn fqir, hekk ukoll ma kinetx haġa tqiila tagħraf persuni oħra mis-sura ta' ilbeshom. U tabilhaqq, għandna xhieda ta' dan l-ilbies *għall-Profeti* (I reg. 1, 8; Żak. 13, 4; Matt. 3, 4); *għall-imġiddmin* (Lev. 13, 45); *għarromol* (Gen. 38, 14, 19; Gudit. 8, 5); *għall-prinċipessi webbiet* (2 Sam. 13, 18); u saħansitra, *għan-nisa tad-dnub* (Gen. 38, 14). Fil-liġi ta' Mosè hemm ukoll Kap shieh fuq kif għandhom ikunu mfasslin u meħjutin l-ilbiesi tas-sacerdoti (Esod. 28).

Kien hemm ukoll ilbies għal xi hab-tiet, bħallikieku għaż-żwieġ u għall-vistu, li kienu dawn jagħmru bi dmir, qishom biex juru wkoll minn barra l-persuna s-sentimenti ta' ferħ u ta' niket f'xi habtiet.

Għall-bniedem tal-Bibbja, immela, l-ilbies hu biċċa mill-persuna li xxiddu, turi l-qagħda tiegħu soċjali jew reliġjuża u turi wkoll b'xi mod is-sentimenti tiegħu ġewwenija. Hekk insibu, li meta Gjonata ingħaqad ma' David, lilu tah il-mantar tiegħu, u l-libsa ta' suldat: xabla, ark u ċ-ċinturin tiegħu (I Sam. 18, 4), u b'dan wera li joqghod tahtu u li jrid jiċċependi minnu. U meta l-istess David, fl-ghar ta' Engaddi, imħajjar u mbeġġeg minn shabu s-suldati, qata' lis-sultan Sawl, li kien ifittxu biex joqtlu, biċċa mit-tarf tal-libsa tiegħu, il-Kittieb sagru jgħid, li malli għamel dan, "qalb David riedet tin-qasamlu bit-tahbit u beda jgħid: — Iharisni Gjoja li nargħa' nagh-mel haġa bħal din lill-Sidi u lill-mid-luk mill-Mulej!" (I Sam. 24, 6-7). Dan nistgħu nseddquh b'eżempji ohra, izda biżżejjed huma dawk li naqraw fl-Evangelju u fl-Atti ta' l-Appostli, fejn xi morda kienu jfittxu li jmissu biss djul il-libsa ta' Gesù u ta' San Pawl (Matt. 9, 21; 14, 36; Atti 19, 12), b'tama qawwiya li minnha toħroġ xi virtù li tfejjaq-hom mill-mard tagħhom.

Wara dan li għedna, wiehed dlonk jista' jifhem, kif f'is'en il-poplu, il-kelmiet "tinza" u "tilbes" u targa' tilbes" mit-tifsir tagħhom rejali u materjali għaddew b'x ifissru wkoll hwejjeġ ohra, li-żjed, ta' xeħta morali. Hekk il-profeta Izaija (52, 1) idur fuq Gerusalem u jgħidilha: "Qum! Qum fuq tiegħek! — Ilbes qawwietek, ja Sijon! — Xidd hwej-gek ta' l-akbar ġmiel u għonja —

Gerusalem, belt imqaddsa! — Għax qatt iżjed ma jigi fik — Min mhux mahtun jew imniġġes".

U fis-Salm 93, l-fuq Alla u fuq is-seta' tiegħu rejali, li biha jsaltan u jmexxi d-dinja, jingħad: "Isaltan il-Mulej! — Bil-mantar tiegħu ta' l-Għola; — raġa' mlibbes il-Mulej — gembejh hażżem bil-qawwa — jmex-xi shieħ id-dinja: — ma tiġgarraf qatt u qatt!"

F'dawn il-każi, kif ukoll f'hafna ohrajn, fejn il-haġa tigi mxebbha ma' l-ilbies, ifissru s-seta' u l-qaw-wa; imma ta' sikwit ukoll l-virtù, bħalma hu l-Haqq u l-Qdusija (Salm. 132, 9, 16; Gob. 29, 14; Izai. 61, 10).

F'dan, imbagħad, jaqbel f'kollox il-Ġdid Testament, fejn il-kelma "libsa" għandha tifsir morali, bħal meta San Pawl jagħti amar lill-Ko-lossin, għax mahturin minn Alla, qaddis in u maħbubin: "Ilbsu mela", jgħidilhom, "bħala magħżulin ta' Alla, qaddis in u maħbubin tiegħu, sentimenti ta' hniena, tjubija, umil-tà, hlewwa, sabar; aħmlu 'l xulxin u aħfru Fuq kollox ilbsu l-imhabba li hi l-qofol tal-perfezzjo-ni" (Kolos. 3, 12); jew inkella biss "Ilbsu l-umiltà" (I S. Piet. 5, 5). U mhux rari li l-kelma "tilbes" hi magħquda max-xb'eha ta' l-armi, li aħna wkoll imdorrijin ngħidu "jix-xeddu". Għalhekk, S. Pawl jikteb lir-Rumani (13, 12) "Inhallu mela l-ghemil hażin u nilbsu l-armi tad-dawl". U lill-Efesin: "Ilbsu l-arma-tura ta' Alla biex tilqgħu t-tnassis tax-xitan Kunu mela weqfin, ġembejnkomp imħażżmin bil-hżiem tas-sewwa u lebsin il-kurazza tal-ġustizzja, riġlejkomp mixdudin bil-qorq" (Efws. 6, 11-14). U jikteb ukoll lit-Tessalonkin, u jgħidilhom: "Imma aħna, li aħna wlied il-jum, ha nkunu għajnejna miftuha,

lebsin il-kurazza tal-fidi u tal-imhabba u l-ilmu tat-tama tas-salvazzjoni” (I Tess. 5, 8).

U iżda ta’ min jagħti każ mhux ffit għall-ghan tagħna, dak li jgħid San Pawl fuq dak li għandu jiġri minn ġisimna fl-aħhar tad-dinja, fuq il-Qawma mill-Imwiet tagħna. San Pawl iġid lill-Korintin: “Ara sa nġhidilkom misterju: ahna mhux ilkoll immutu, imma lkoll nitbiddlu... F’waqt wiehed, f’hakka ta’ għajn, mad-daqq ta’ l-aħhar tromba u l-mejtin iqumu bla taħsir, u ahna nitbiddlu. Għax jehtieg li dal-ġisem li jithassar *jilbes* in-nuqqas ta’ taħsir, u dal-ġisem li jmut *jilbes* in-nuqqas ta’ mewt” (I Kor. 15, 51-53). Imma aktar iġhadu għalina hawn, jidhrilna, żewġ testi oħra li juru aktar fiċ-ċar it-tezi tagħna, mhux biss imhabba l-kelma “*tilbes*” fis-sens traslat, imma wkoll imhabba s-sens rejali li għandha.

Fl-ewwel test hu l-istess Appostlu San Pawl, fejn iwissi lill-insara Kolossin, fl-Asja z-Żgħira, billi jgħidilhom: “Intom inżajtu l-bniedem il-qadim bil-ghemejjel tiegħu, u lbistu l-bniedem il-ġdid, li jiġġedded skond ix-xbieha ta’ min haqqu” (Kol. 9, 9-10). Il-kelmiet “*tinza*” u “*tilbes*” għandhom x’jaqsmu flimkien u, meta huma wahda wara l-oħra, juru tibdil: tibdil minn barra l-persuna jekk fil-kamp materjali, tibdil minn gewwa jekk fil-kamp spiritwali. Mela S. Pawl hawnhekk iwissi lill-Kolossin, biex “jinżgħu” jiġifieri, biex inehhu u jwarrbu kull sura ta’ drawwiet ħżiena u ta’ vizzji tal-ħajja pagana li qabel kienu fiha u “*jilbsu*” l-bniedem ġdid li jiġġedded fil-ġarfin u fix-xebh tax-xbieha ta’ Dak li haqquhom.

Ir-rabta bejn dawn iż-żewġ tifsiriet tidher mhux biss mix-xebh ta’ bej-

niethom, imma wkoll mill-fehma qadima u popolari, li meta wiehed ibiddel libsa qadima u jxidd oħra ġdida, kien ikun qisu bniedem ġdid. Fil-Bibbja ta’ sikwit niltaqgħu magħha din il-fehma, l-iżjed, bħal meta wiehed jiġi mgħolli xi dinjità (gholja): din tiġi mfisra b’t-tibdila tal-



Ilbies ta’ mara Betlemita.

libsa tiegħu (Gen. 41-43; Ester 6, 1; I Makk. 10, 62-63). Twettaqna fl-aħ-harnett, f’din il-fehma tagħna l-vizzjoni li kellu l-Profeta Żakkarija, fejn ra s-sommu saċerdot ta’ żmieni mixli fuq għamil ta’ hażen mix-Xitan, imma jidhol għalih l-Anglu t’Alla, jneżżgħu minn hwejġu mah-

muġa u jlibbsu b'ilbies ta' siwi kbir u ta' ġmiel, waqt li jghidlu: "Ara, jiena nnehhilek kull hażen!" (Żakk. 3, 1-15). Din il-bidla mmela, saret fil-ġewwieni tiegħu, f'qiegh ruħ Żakkarija, bil-qawwa tas-seta' ta' l-Anglu; imma, fl-istess waqt, għandha għaliem u dehra minn barra bit-tibdil tal-libsa.

Dan ukoll qisu jġri l-istess fil-magħmudija, kif ukoll jifhem San Pawl fl-istess test fuq imsemmi (Koloss. 3, 9-10). Waqt li nieżel fl-ilma, il-bniedem jinża' minn hwejġu u magħhom, bħala għelm, jinża' minn drawwietu kollha ta' pagan (il-bniedem il-qadim). Il-grazzja tal-Mulej tinżel fih u tnaddfu minn htijietu. Johroġ, għaldaqshekk, mill-ilma ġdid f'ruhu, u l-libsa bajda li tingħatalu hija għelm tal-qagħda tiegħu ġdida ta' l-innoċenza u tas-safa li tah il-Mulej.

Imbagħad, żgur, imiss lil dak li tgħammed li jqiegħed u jzomm fis-sod, għal matul haġtu, il-ġid tar-ruħ li huwa kellu bi u fil-magħmudija, billi jibda jissielet mal-ġibdiet tiegħu qodma, mad-drawwiet hżiena, biex jibqa' b'qagħdatu fil-grazzja qaddiesa u fil-ġieħ ta' nistrani, li fih, kien għolliex il-Mulej. U għalhekk, l-istess Appostlu, mingħajr tlaqlieq, lill-insara ta' Efesu seta' jghid: "Tinżgħu, għal dik li hi haġja mgħoddija, il-bniedem il-qadim li qiegħed jithassar mix-xewqat qarrieqa u tiġġeddu b'tibdila spiritwali ta' hsibijietkom, u tilbsu l-bniedem ġdid, maħluq skond Alla fil-ġustizzja u l-qdusija tas-sewwa" (Efes. 4, 22, 24).

Hekk, in-nistrani għandu dejjem jissielet biex iżomm dejjem fil-ġieħ "il-libsa" tiegħu. Minn naha l-wahda, m'għandu qatt jarg'a għall-hajja pagana, li dan, fil-każ, hu tradiment

fahxi; minn naha l-oħra, għandu jqis u jmexxi haġtu għal dak ix-xebh idejali tal-ġustizzja u tal-qdusija, li huwa hatar u kkonsagra ruhu bir-rit imqaddes tal-magħmudija.

Issa li wasalna sa hawn, tigina xi ftit hafifa t-tifsira ta' *Kif u B'liema Fehma* l-istess San Pawl, għall-darbatejn, mar jinqeda b'dawk il-kelmiet "Tilbes 'il Kristu" jew "Tilbes mill-ġdid il-Kristu", li għal x'uħud deħru hekk tqal. (U ta' min jaħseb, qabel xejn, li wkoll f'xi kittieba klassiki jinsabu klimijiet bħal dawn "tilbes ta' xi hadd", ta' xi persuna storika, u dan biex tisser: "tilbes jew ixxidd il-maskra ta' dik il-persuna, tirreċta l-parti tiegħu; jew tieħu xbihietu, tagħmel bħalu, tidhol fis-sentimenti tiegħu u tqisek miegħu, kemm jista' jkun f'kollox). San Pawl, lill-Galatini (3, 27), b'rabta mal-magħmudija, waqt li ried ifeħemhom l-għaqda tal-fidili kollha fil-Knisja, jappella għall-magħmudija, u jghidilhom: "Intom il-koll ulied Alla bil-fidi f'Ġesù Kristu, għax bil-magħmudija fi Kristu, intom "ilbistu" 'l-Kristu". Darb'oħra, imbagħad, jinqeda b'dil-figura f'kontest morali u f'għamla ta' twissija, iġid lir-Rumani (Rom. 13, 14) "Tilbsu s-Sinjur Ġesù Kristu".

Fl-użu, mela ta' din l-espressjoni ns'bu l-istess differenza li diġa għedna fuq: minn naha l-wahda l-fidili huma diġa meqjusin "libsin 'il Kristu", minn naha l-oħra, għandhom jissieltu biex "jilbsu 'l Kristu". Niftakru sewwa, li l-magħmudija ma tagħtiniex il-perfezzjoni aħharija; din jeħtieġ li naqalghuha bit-tisfit tagħna ma' l-għedewwa ta' ruħna biex ma nitniġġsux bid-dnub, u naghmlu opri tajba u nimmeritaw li tibqa' fina l-grazzja tal-magħmudija. Imma sewwa sew, liema hu t-tfsir eżatt ta' dawk il-kelmiet diffiċli fiż-

zewg kazi? Minn dak li diga għedna, nifhmu li għandna ngħidu li 1) fil-magħmudija n-nisrani "libes" 'il Kristu, għax daħal fl-atmosfera li, b'xi mod, naqqxet fih li xbieha tiegħu, u bhala mghaddas u mibdul fih hekk, li sar għal kollox tiegħu, ta' Kristu; 2) madankollu, hu jibqa' fid-dmir li "jilbes" jew igedded ilbiesu fi Kristu, mhux biss għax jahtiegħu jissielet u jitqabad biex ma jaqax minn qagħdetu, imma wkoll jahtiegħu jithabat u jahdem skond il-qagħda tiegħu ta' nisrani, li fiha gie mqieghed mingħajr mertu tiegħu, mn'Alla, u jfittex b'ħidma u bi bżulija jiehu dik ix-xehta ta' għemejjel

li minnhom wiehed jista' jgħid, li hu jgħix b'vera għaqda, għewwenija u haddemija ma' Kristu Gesù.

B's-sewwa kollu, immela, l-Angelku Duttur ifisser: "Tilbes 'il Kristu" jfisser timita 'l Kristu. Għax, kif il-bniedem hu f'ilbiesu u jidher u jingħaraf minn ilwienhom, hekk f'dak li jimita 'l Kristu jidhru l-opri ta' Kristu. Bis-sewwa kollu, għaldaqshekk, l-Appostlu S. Pawl mar jikteb lid-dixxiplu tiegħu Timoteju: "L-isbah u l-aħjar tiżjien għal min għandu f'qalbu l-ħniena huma, sewwa sew, l-opri t-tajba" (I Tim. 2, 10; Ara I Piet. 3, 3-4).

P. SISTI, O.F.M.

~~SAN GWANN L-GHAMMIEDI~~ ~~JEW~~ ~~ID-DORBIES RACHADI TA' GUDA~~

~~Alla, ta' safa minnu u fih innifsu, dawl hekk għammixxi li lejh hadd ma jista' jħares u, wisq anqas, jersaq, fit-tifsila għall-wetqa tal-Fidwa tad-dinja, wara l-ħtija, sa minn dejjem wettaq ukoll hsebjietu ta' kull safa, ta' kull dawl, ta' kull dija. Hu, li jit-paxxa qalb il-bjuda tal-gilji, għażel Omm ta' bla ebda tebgħa: il-Mimlija bil-Grazzja, kollha Qaddisa, Ewlenija u Wahdanija fost in-nisa! Għażilha bhala sieheb bniedem safi bi bjuda ta' gilju mill-aktar ifewwah, mimli b'im-ħabba mill-izjed imħebba, Ġużeppi; tafa' harstu fuq Nazzaret, warda tfewwah fil-Galilija, fejn baġhat hemm l-Anglu tiegħu ħabbār ta' l-Inkarnazzjoni tal-Verb. Fl-istess waqt, sawwar bhala prekursor tal-Messija l-akbar bniedem, li qatt deher fost l-imweldin minn mara, Gwanni! Mhux qaddsu~~

~~biss sa minn għuf ommu, mhux biss għażillu isem ta' tifsir kbir, mhux biss fassallu l-medda u l-kobor tal-missjoni li kellu jaqdi, imma wkoll qislu l-arblu tar-razza ta' nisl, għiç, nobbiltà u qdusija; għiç, nobbiltà u qdusija sa mill-għuf, u għalhekk, għiç, nobbiltà u qdusija ta' twelid, għiç, nobbiltà u qdusija ta' ħajja, għiç, nobbiltà u qdusija ta' demm u ta' qraha, u għiç, nobbiltà u qdusija ta' għid.~~

~~U l-Battista, l-Għammiedi mnaqqax f'din is-sura bl-iskalp ta' l-Artista Divin jixref mit-twejqa tad-dinja, "bhala xitla saffa fiż-żmien ta' April, fiż-żiffa holwa ta' filgħodu titwarrad bi lwien bojod-roża!" Ma jkunx, le, xi sigra li toġħla, tixxeblek 'l hawn u 'l hinn, mimlija dejjem b'weraq iħaddar, miżgħuda bil-ward abjad ta' riħa li tghaxxaq u xxoqq il-qalb; ikun iż-~~